

MacLean-Fogg 反腐败政策

生效日期： 2017 年 10 月 1 日，

所有人： 总法律顾问

我们的标准：

我们立场明确： MacLean-Fogg 致力于按照最高的道德标准开展业务，并禁止一切形式的贿赂和腐败。

1. 目的

MacLean-Fogg Company 包括其所有子公司和部门（统称为“MacLean-Fogg”或“本公司”）致力于诚信经营，并完全遵守所有法律。本公司的长期成功取决于我们能否以公平的价格和世界级的品质按时为客户提供创新工程解决方案，同时成为负责任的企业公民。因此，MacLean-Fogg 业务的开展将遵守所有适用法律法规，包括美国《海外反腐败法》（“FCPA”）、加拿大《反外国公职人员腐败法》（“CFPOA”）、英国《反贿赂法》（“UKBA”）以及我们开展业务所在的其他国家制定的类似反贿赂和反腐败法律法规（统称为“反腐败法”）。

本反腐败政策（“政策”）禁止贿赂国内外政府官员以及私营部门（商业）贿赂，包括向任何客户、商业伙伴、供货商或其他第三方提供、许诺、授权或给予任何有价之物以诱导或奖励在我们业务的任何相关活动中的不当行为。

违反反腐败法可能会导致严厉的民事和刑事处罚，包括参与者的监禁，同时还会损害 MacLean-Fogg 品牌的声誉。违反本政策或本公司《商业行为守则》可能导致纪律处分，包括但不限于被解雇。

2. 范围

本政策适用于本公司全球业务。本政策适用于本公司全体董事、高级人员和员工（“员工”），以及代表本公司开展业务的所有代理、顾问、合资伙伴、分销商和任何其他第三方代表（“第三方”）。

3. 政策

A. 总则

禁止代表本公司工作的员工和第三方直接或间接（通过第三方）向任何人（政府官员或私人 / 实体）给予、支付、承诺、提供、授予或试图支付**任何有价之物**以不当影响该人士帮助公司获取不正当商业利益。“任何有价之物”可能包括但不限于以下各项：

- 商业机会；
- 现金、现金等价物（如礼品卡）或贷款；
- 为不正当的礼品、餐饮、旅行和娱乐（参见下文）付款；
- 提供好处，包括提供就业或实习；
- 向隶属于第三方或由第三方赞助的慈善机构捐赠；或
- 政治献金。

被禁止的付款可以采取许多不同的形态和形式，但通常涉及“交换条件”——即，提供或支付该付款以交换某些不正当利益或好处。被禁止的付款包括但不限于出于以下目的付款：

- 诱导接受者向本公司授予合同（即使最终本公司未获得该合同）；
- 获得本不会提供给本公司的有利待遇（如在税务、关税、许可或授权方面的优待）；或
- 回避或促使不执行适用于本公司的法律法规。

同样，亦禁止代表 MacLean-Fogg 工作的员工和第三方就本公司业务索要或收受任何形式的贿赂、礼品或回扣。请注意，单独提议（即使未被接受）亦可构成贿赂，个人资金不得用于进行有违本政策的付款。

B. 政府官员

尽管本公司对贿赂的禁止延伸至与任何人士（无论公私）的往来，但与政府官员的往来往往具有更高的腐败风险。就本政策目的而言，“政府官员”一词大体理解为并包括：

- 当选或被委任的担任政治或政府职务的任何人；
- 任何政府员工或以公职身分行事（即在政府的授权下行事以执行政府职责）的任何人；
- 任何政党、政党官员或政治职务候选人；
- 任何皇室家族成员；

- 公共国际组织（例如世界银行或世界贸易组织）或该类组织的任何部门或机构的任何官员或员工；
- 政府部分所有或控制的公司的任何官员、代表或员工，包括国家所有或控制的公司（如看似私有但于某程度上被政府所有或受政府影响的实体）的员工；及
- 任何政府官员的近亲（如配偶、受养人或直系亲属）。

至关重要的是，我们应避免与政府官员的不当往来（即使只是貌似不当往来的行为）。可能难以清晰分辨一家实体是否为国家所有或控制，但重要的是须谨记，未根据当地法律被归类为“官员”的人士仍可能根据适用反腐败法而被视为政府官员。

C. 礼品、餐饮、旅行和娱乐

绝不允许提供礼品、餐饮、旅行或娱乐以对任何人（尤其是政府官员）产生不正当影响，从而换取任何不正当的利益或好处。另外，**绝不允许提供现金或现金等价物礼品（如礼品卡）**。

尽管非现金的礼品、餐饮、旅行、娱乐和其他促销开支（统称“招待”）均是有价之物，若用于不当目的，则可视为贿赂，但本公司可提供合理招待以创造洽谈业务的合法机会，前提是不应利用相关开支促使一方为本公司提供任何类型的利益。

例如，本公司可就以下诚意招待花费合理金额的资金：(i) 与公司的产品或服务的促销、展示或解释直接相关的招待，包括业务事项的洽谈；或 (ii) 执行或履行合同过程中招致的招待。因此，在适当的情况下，可接受的支出可包括提供廉价礼品（例如公司品牌的促销品或表达对现有及新的业务关系的尊重和重视的适当纪念品）、合理餐饮和娱乐以及标准的公司赞助旅行（例如，访问本公司的总部及 / 或制造工厂）。

一般来说，在符合以下条件允许进行招待：

- 并未期望通过招待换取任何回报或商务利益（交换条件）；
- 不频繁、适度、在相应情况下金额合理；
- 遵守适用法律、当地习俗及商务惯例；
- 并未给使人造成使接受者招致义务的印象；
- 该招待乃公开进行（即，未做任何努力以进行隐瞒），且依照所有适用公司政策准确记载于本公司账簿和记录；
- 如可能，直接向服务提供者而非服务接受者本身进行付款，若无可能，则仅根据原始收据做出偿还；
- 并未向现有或潜在客户、或政府官员的配偶、子女或其他近亲提供招待（除非经 MacLean-Fogg 首席合规管或总法律顾问事先特别批准）；

- 该招待不会以任何方式被理解为贿赂或行贿，或者使本公司难堪；及
- 并非接受者索求。

我们须特别注意，以确保招待开支不会过多而成为贿赂，尤其是涉及政府官员的情况。因此，MacLean-Fogg 员工及第三方在向政府官员提供任何招待前，须始终寻求公司首席合规官或总法律顾问的事先书面批准。

具体礼品是否可被视为贿赂取决于提供该礼品的时机和周围环境，包括接受者影响范围内的过去、现在或将来的商务或行政事项。例如，当地体育赛事门票作为我们产品和服务促销的一部分可能属合适，但若于政府检查（公司等待通过该检查获得许可证审批）期间提供则不合适。

D. 疏通费。

MacLean-Fogg 的对贿赂的禁止适用于所有不正当的付款，不论金额多少或目的，包括“疏通”费（或加速费）。疏通费是为疏通或加快实施“例行”或“非自主决定”活动（例如获得普通或部级许可证或商务许可、处理签证、清关等政府文件、提供邮政或公用事业服务或者装卸货物）的表现而向政府官员做出的小额付款。

尽管根据 FCPA，有少数例外情况允许支付疏通费，但根据大多数国家的法律这种付款仍被禁止。因此，为了确保遵守所有适用的反腐败法，MacLean-Fogg 禁止任何及所有类型的疏通费。以下极其有限的情形除外：经本公司首席合规官或总法律顾问处事先书面批准，或者牵涉个人的人身安全（如须立即付款以确保安全摆脱某特定情况或安全离开某地区）。员工应为保护其自身或他人的人身安全做出任何必要付款，然后于可行情况下尽快向本公司首席合规官书面报告付款金额以及导致该付款的情形。

E. 政治和慈善捐款。

绝不允许提供政治或慈善捐献以换取任何好处或利益。向个人行贿采取的常见方式是指示公司做出政治或慈善捐款，以掩盖贿赂性付款。除有关向美国政府官员捐款的美国法律之外，FCPA 亦禁止向非美国政党及候选人进行腐败性付款。在很多国家，当地法律一律禁止向政党进行付款。

第三方要求向某特定组织或个人捐款属潜在腐败问题的“危险信号”。若存在任何此类危险信号，须立即向本公司首席合规官举报。通常，除非获得我们首席执行官及 / 或董事会明确书面批准，否则 MacLean-Fogg 不得进行任何慈善或政治捐款。

F. 雇用或聘用政府官员

绝不允许雇用或聘用政府官员或其直系亲属以对其产生不当影响或换取任何不当好处或利益。本公司可雇用或聘用政府官员或其直系亲属以从事具有合法商务目的的服务。未经本公司首席合规官或总法律顾问的事先书面批准，不得雇用或聘用任何政府官员或其亲属从事服务。

G. 第三方关系

适用反腐败法禁止公司直接做出或间接通过第三方（如为或代表本公司行事的代理、顾问、分销商或合作伙伴）做出腐败性付款。这包括受第三方雇用代表本公司开展工作的分包商或顾问。由于这些第三方代表本公司行事，所以本公司于若干情况下可能须对他们的不当行为负责。简言之，第三方不得亦不应从事本公司自身不可进行的活动。

因此，以下规则适用于所有第三方关系：

- 第三方不得做出本政策或公司其他政策所禁止的事情；
- 未经公司首席合规官或总法律顾问明确事先书面批准，第三方无权代表本公司向政府官员做出任何付款，且任何向政府实体做出的任何付款须有正式的政府收据证明；
- 负责第三方关系的员工（“关系负责人”）须了解并记载第三方开展其所从事的工作的资格，以严格把控并持续监控第三方活动，确保第三方行为符合本政策；
- 关系负责人负责向本公司第三方传达公司的期望；
- 付予第三方的佣金、报酬、补偿及其他付款须符合惯例且就其提供的服务而言属合理，并须适当反映于公司账簿和财务报表；及
- 未经公司首席合规官的事先书面批准，不得以现金向第三方支付款。

i. 第三方风险因素

根据 FCPA，美国司法部已确认标志腐败风险或表明有理由知晓第三方进行的非法付款的若干情形。这些情形通常被称为“危险信号”。出现危险信号表示需要进行更加严格的监督和保护以防止潜在违反行为。危险信号不一定表示有关关系不能持续。

表示选择第三方或与第三方合作须进行更深入调查的危险信号多种多样。以下是一些示例：

- 涉及已知存在腐败性付款的国家的交易；

- 第三方与一名政府官员或其亲属有近亲、私人或职业关系；
- 第三方反对在本公司协议中做出反贿赂声明；
- 第三方的多数股东、董事或高级人员是政府官员；
- 第三方具备的唯一资格条件是对客户或政府官员或某政府实体从前的联营机构具有影响力；
- 第三方的会计记录缺乏透明度；
- 第三方要求会引起当地法律问题的不寻常的合同条款或付款安排，如现金付款、以其他国家货币付款或者在第三方国家付款。
- 第三方由一名政府官员（尤其是对待决业务拥有自主决定权的政府官员）提议；
- 尽职调查揭露第三方属空壳公司或具有某些其他非正规公司架构；
- 第三方要求不披露其身份（或如果第三方属实体，则要求不披露该实体所有人、负责人或员工的身份）；或
- 第三方的佣金或费用超过“现行费率”。

总而言之，使人怀疑第三方是否以合理市场价格提供必要服务的任何事实均属危险信号。任何关系负责人若不相信第三方将依照本公司标准行事或注意到表明潜在不当行为的“危险信号”，须向公司首席合规官或总法律顾问报告其疑虑，以待采取进一步行动。

ii. 第三方尽职调查

在未对第三方的背景、资质和声誉进行调查的情况下，本公司绝不应与将为或代表本公司与政府官员往来的第三方订立任何关系。举例而言，经常与政府官员往来的第三方包括货运代理公司、报关行、办理签证和其他出入境表格的服务提供商，及部分销售代理和分销商。

一旦员工发现第三方可能代表本公司与政府官员往来或者属外国（非美国）人士或实体，员工必须通知本公司的首席合规官。首席合规官将决定任何第三方需要接受何种水平的尽职调查，包括但不限于填写尽职调查问卷。必须解决在该尽职调查审查期间提出的任何问题，以令本公司的首席合规官或总法律顾问满意。**注意，向（i）属外国个人 / 实体或（ii）合理预期将会代表本公司与任何政府官员往来（比如部分分销商）的任何新聘第三方做出的付款，不得在本公司的首席合规官批准该第三方前做出（且不应处理相关发票）。**

一旦本公司聘请代理或顾问，此人的活动和开支必须由关系负责人监控和记录，以确保持续遵守适用的反腐败法和本政策。

H. 备存记录和审计

所有开支必须在本公司的账簿和记录中准确和完整描述及做出恰当交代。员工必须认真遵守本公司的会计及 / 或合规政策和程序（包括但不限于 MacLean-Fogg 差旅和费用政策），应授权仅支付实际完成工作的合法发票款项，且绝不授权支付不寻常、超额、描述不恰当、记录不充分或在其他方面引起合法性问题的开支。

本公司将定期进行合规性审计，帮助确保本公司持续遵守适用的反腐败法和本政策。所有员工和第三方都有责任配合且不得干涉或妨碍有关审计活动或本公司的其他调查。

本公司审计师应独立行事，在必要时联系本公司的总法律顾问和首席合规官，澄清与本政策适用范围有关的任何问题。

I. 证明

我们期望所有员工和第三方完全遵守本公司的政策（包括本政策）。每名员工都有责任在其责任范围内始终遵守这些政策，而且高级人员、董事和若干员工必须每年以书面形式证明他们都已细阅并将遵守 MacLean-Fogg 的《商业行为守则》和本政策以及完成相关培训课程。

J. 举报违反行为和禁止报复

所有员工和第三方若知悉或怀疑对本政策或任何反腐败法的潜在违反行为，须立即举报。若您需要举报潜在违反行为，或对本公司政策、适用法律或法规或任何过去或建议行为有任何疑问或疑虑，可联系本公司的首席合规官及 / 或总法律顾问，或使用 <http://www.macleanfogg.com/ethicspoint/> 上 MacLean-Fogg 的 Ethics Point 合规求助热线或网站上载列的免费电话号码。

请注意，MacLean-Fogg 禁止对善意举报潜在或实际违反政策或法律的行为的员工进行任何形式的报复。每名员工都有权善意地解决道德问题，而无需担心同事、主管或高级管理层的惩罚或骚扰。MacLean-Fogg 高度重视对遵守本公司道德和专业标准的承诺。我们将以礼貌和谨慎的态度对待所有通信。本公司将尊重匿名要求，除非法律强制要求披露。

4. 后果

潜在违反 MacLean-Fogg 政策及 / 或反腐败法将会接受调查，且在必要时应予以纠正。违反这些政策的个人将受到纪律处分，情节严重者将被解雇。未能举报已知或涉嫌违反本政策的行为，构成单独违反本政策和 MacLean-Fogg 的《商业行为守则》，将受到纪律处分，情节严重者将被解雇。

* * * * *